



# 五一黑沙海灘迎夏日康體活動－沙灘足球公開賽

Actividades Recreativas do 1º de Maio na Praia de Hac-Sá – Torneio Aberto de Futebol de Praia

## 報名表 Boletim de Inscrição

隊伍名稱 Nome da Equipa: \_\_\_\_\_

編號 Nº	球員名稱 Nome do Jogador	出生日期 Data de Nascimento	身份證號碼 Nº Doc. Identificação
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

**責任：**本人聲明自願報名參加是項體育活動及遵守主辦單位工作人員的指示，如有發生意外傷亡及裝備有任何損害或損失均由本人承擔。

**Termo de Responsabilidade:** Declaro que desejo por minha livre vontade ser inscrito nesta actividade desportiva. Mais declaro que me comprometo a respeitar as instruções da organização, sob pena de poder vir a ser responsabilizado pelos danos pessoais e materiais que vier a causar

負責人簽名 Assinatura do responsável: \_\_\_\_\_ 日期 Data:     /     /

聯絡人姓名 Nome do responsável: \_\_\_\_\_ 電話 Telefone : \_\_\_\_\_

- 各隊伍遞交報名表格時須連同各隊員身份證副本一同遞交。Por favor de juntar em anexo a fotocópia do BIR de cada jogador.
- 此表格可影印使用。Este boletim de inscrição pode ser fotocopiado para uso próprio.
- 在所收集的個人資料會用作體育活動報名之用並記載於資料庫內。根據第 8/2005 號法律，資料當事人有權查閱、更正及更新其在體育局儲存的個人資料。所有個人資料會絕對保密及確保安全。Os dados pessoais recolhidos, destinam-se à inscrição na actividade desportiva e constam de uma base de dados. De acordo com a Lei n.º 8/2005, o titular dos dados tem o direito de acesso, rectificação e actualização dos dados armazenados pelo Instituto do Desporto. Os dados pessoais são tratados de modo seguro e confidencial.

### 由主辦單位填寫 A preencher pela organização

茲收到 \_\_\_\_\_ 參加 2016 年 5 月 1 日，在路環黑沙海灘舉行之《五一黑沙海灘迎夏日康體活動－沙灘足球公開賽》男子組/女子組報名表。抽籤時間及地點：4 月 27 日 18 時 30 分於體育局。

Recebi o Boletim de Inscrição da equipa \_\_\_\_\_, referente à participação no Torneio Aberto de Futebol de Praia a ter lugar no dia 01/05/2016 e integrado nas Actividades Recreativas do 1º de Maio na Praia de Hac-Sá.  
Local/horário do sorteio : 18h30 de 27/04/2016, no Instituto do Desporto, sito na Av. Dr. Rodrigo Rodrigues n.º 818, Macau.

收件人 O Responsável: \_\_\_\_\_ 日期 Data:     /     /